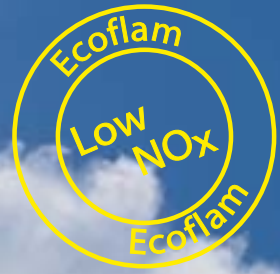


# Ecoflam



## MAX GAS

MONOBLOCK 17 - 240 kW



GAS BURNERS \_ ГАЗОВЫЕ ГОРЕЛКИ \_ BRULEURS GAZ \_ QUEMADORES DE GAS

## OPERATION / МОДИФИКАЦИИ

- |        |                            |   |
|--------|----------------------------|---|
| P...   | • On-Off Soft Start        | • одноступенчатая горелка с плавным стартом                 |
| P...AB | • HI-LOW with servomotor   | • 2х-ступенчатая горелка с сервоприводом воздушной заслонки |
| HT     | • High temperature version | • Высокотемпературная версия                                |

## MAIN FEATURES / ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Completely sealed aluminium casing wrapped with a new modern design cover.
- New high efficiency fan ventilation system (HPV) allowing easy matching with boilers having high combustion chamber pressure.
- Compact burner dimension with low noise levels.
- New air damper with progressive micrometric air regulation adjustable in 3 positions.
- Air damper with 60 or 80 mm snorkel adaptor (optional).
- New electrical wiring simple to disassemble for easy maintenance.
- Combustion head easy to assemble and adjust for fine set up.
- Single bolt burner fixing and the possibility to firmly secure them to the flange in three different positions for easier maintenance.
- Ease of installation with adjustable flange (optional).
- Hi - Low version available with electric servomotor.
- Low NOx version developed by Ecoflam.
- Separate gas train (available for different inlet gas pressure) easy to assemble into the burner.
- High temperature version for industrial application, ovens, dryers and special installations.
- Continuous ventilation on request.
- Version for BIOGAS and TOWNGAS on request.



MAX GAS 40



MAX GAS 70

- Литой корпус горелки из легкого алюминиевого сплава в комплекте с кожухом.
- Мощный вентилятор нового поколения (HPV) позволяет использовать горелку на котлах с повышенным противодавлением в камере сгорания.
- Компактность в сочетании с низким уровнем шума.
- Новый воздушный клапан с прогрессивной микрометрической системой регулирования воздуха.
- Переходник размером 60 или 80 мм для исполнения с внешним воздухозабором (дополнительно).
- Легкость и быстрота выполнения электрических соединений.
- Огневая головка проста в сборке, ее положение регулируется для обеспечения оптимальной сочетаемости горелки с котлом.
- Для упрощения обслуживания на горелке предусмотрен единственный крепежный болт, на который горелку можно повесить за специальный крючок в различных пространственных положениях.
- Простота монтажа благодаря примененному переходному фланцу, который крепится на котел и к которому, в свою очередь, присоединяется горелка (дополнительно).
- Сервопривод воздушной заслонки в двухступенчатых горелках.
- Новые горелки серии Low NOx с низким уровнем выбросов окислов азота, спроектированные в лабораториях Ecoflam.
- Отдельная газовая рампа (подбираемая в зависимости от входного давления газа) легко монтируется на корпус горелки.
- Высоко температурный вариант для промышленного применения: печи, сушилки, специальные установки.
- Непрерывная вентиляция во всех моделях.
- Исполнения для БИОГАЗА и ГОРОДСКОГО ГАЗА - по запросу.

## • FONCTIONNEMENT / FUNCIONAMIENTO

- P... • 1ère ALLURE
- P...AB • Petite/Grande allure avec servomoteur
- HT • Versions haute temperature

- 1a LLAMA
- Baja/Alta LLAMA con aire motorizado
- Versión alta temperatura

## • CARACTERISTIQUES / CARACTERISTICAS

- Corps du brûleur en alliage léger d'aluminium, complét d'un capot.
- Ventilateur de nouvelle génération, haute performance, conçu pour vaincre des contre pressions élevées dans la chambre de combustion.
- Design compact avec dimensions et niveaux de bruit réduits.
- Réglage micrométrique et progressif de l'air pour un réglage précis de la combustion.
- Volet d'air avec 60 mm ou 80 mm pour version ventouse(en option).
- Branchement électrique simple à raccorder.
- Tête de combustion facile à démonter avec la possibilité de régler la position afin d'améliorer l'accouplement.
- Simple et rapide entretien grâce au crochet de fixation par une seule vis et un écrou.
- Simple à installer grâce à la bride amovible.
- Versions 2 allures avec servomoteur électrique.
- Versions Bas NOx avec technologie Ecoflam.
- Rampe gaz séparée (disponible pour différentes pressions de gaz) de montage simple.
- Version haute température pour applications industrielles, fours, sècheurs et installations spéciales.
- Ventilation permanente sur demande.
- Version pour BIOGAZ et GAZ DE VILLE sur demande.



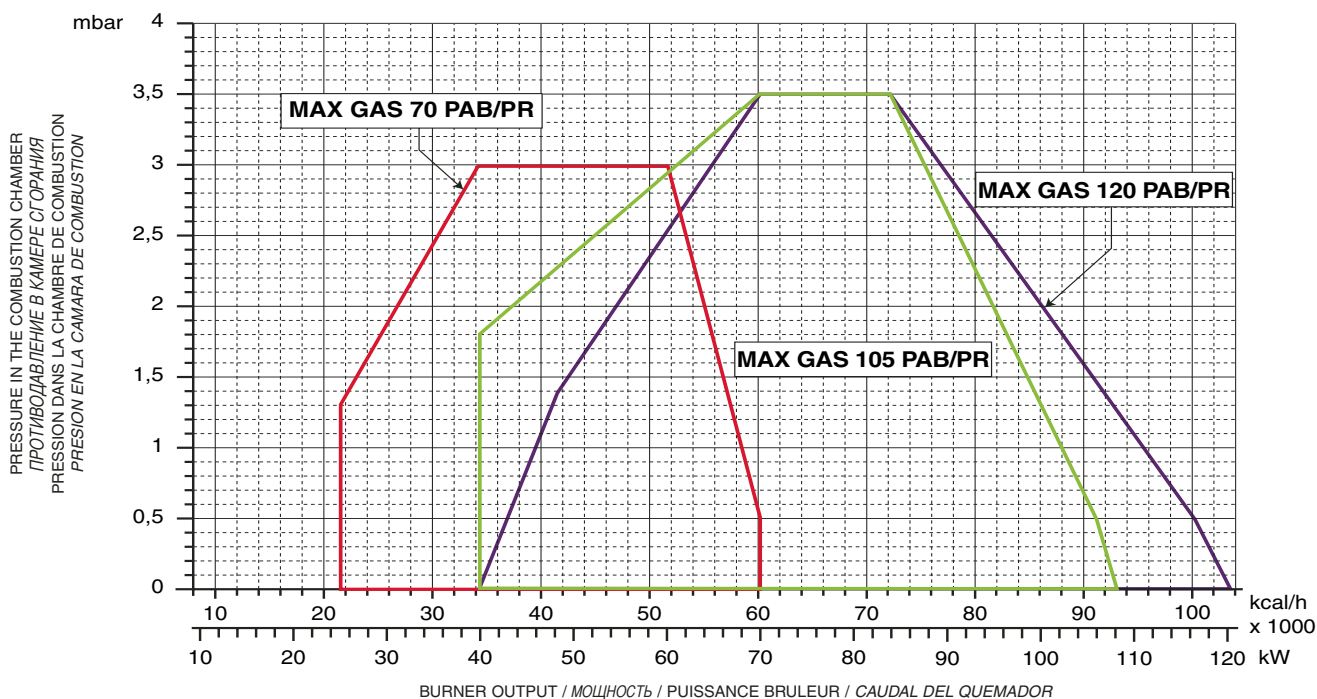
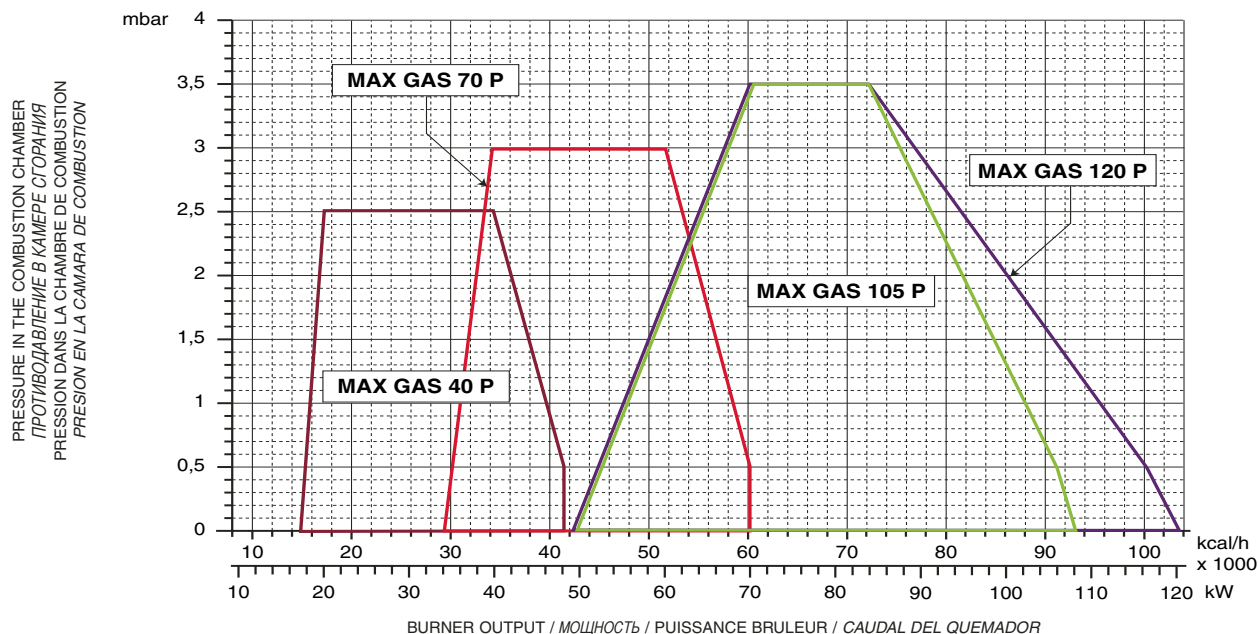
MAX GAS 250 PAB



MAX GAS 120 HT

- *Cuerpo del quemador fabricado en una aleación ligera de aluminio completamente cubierto con una carcasa.*
- *Ventilador de nueva generación de alta eficiencia, diseñado para vencer elevadas contrapresiones de la cámara de combustión.*
- *Diseño compacto con dimensiones y nivel de ruido reducidos.*
- *Nuevo sistema de regulación de aire micrométrico y progresivo.*
- *Posibilidad de realizar una conexión directa para la versión snorkel con un tubo de 60 mm u 80 mm (opcional).*
- *Conexión eléctrica rápida para fácil instalación.*
- *Cabeza de combustión fácil de desmontar con posibilidad de regular la posición para mejorar el acoplamiento.*
- *Mantenimiento simple y rapido gracias al enganche de fijación por mediación de un simple tornillo y un gancho.*
- *Facilidad de instalación gracias a la brida desmontable.*
- *Version de dos llamas con servomotor eléctrico.*
- *Versión de baja emisión de NOx con tecnología Ecoflam.*
- *Rampa de gas separada (disponible para diferentes presiones de gas) y de fácil instalación.*
- *Versión a alta temperatura para aplicaciones industriale, hornos, secadoras e instalaciones especiales.*
- *Versión con ventilacion continua.*
- *Versión por BIOGAS y GAS DE CIUDAD su pedido.*

**WORKING FIELDS / РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН / COURBES DE TRAVAIL / CURVAS DE TRABAJO**



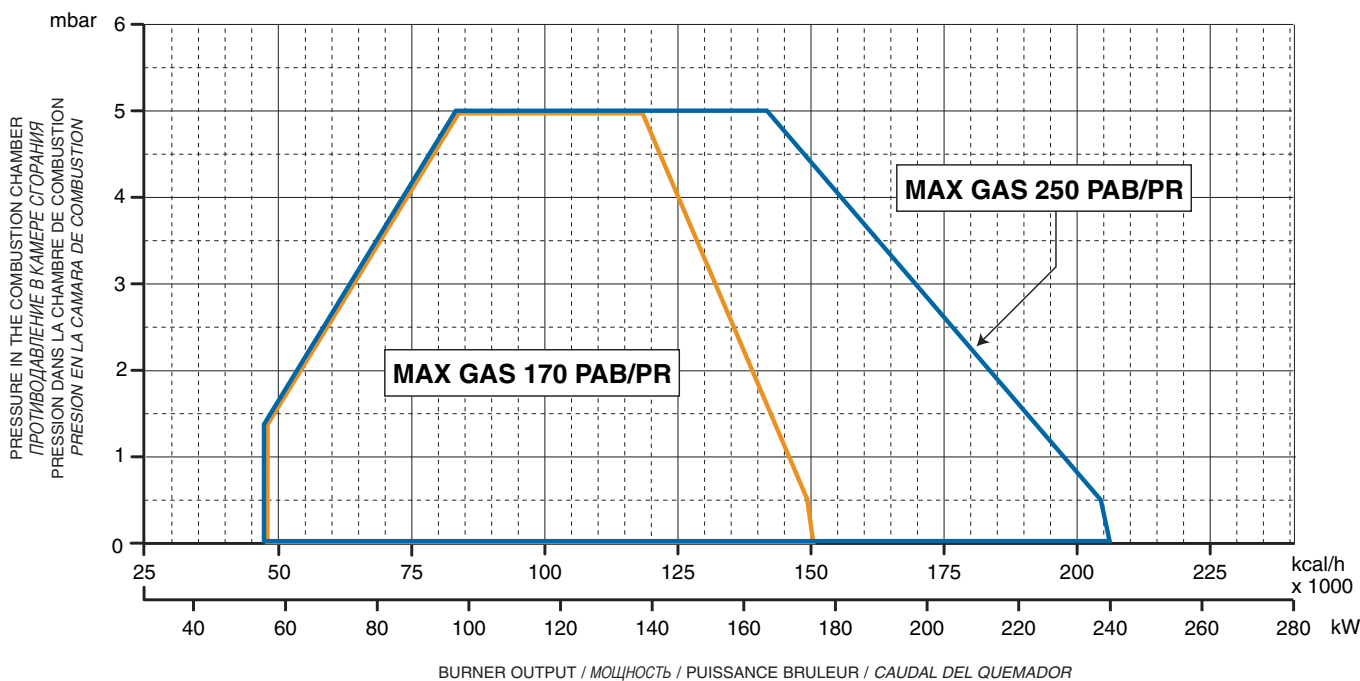
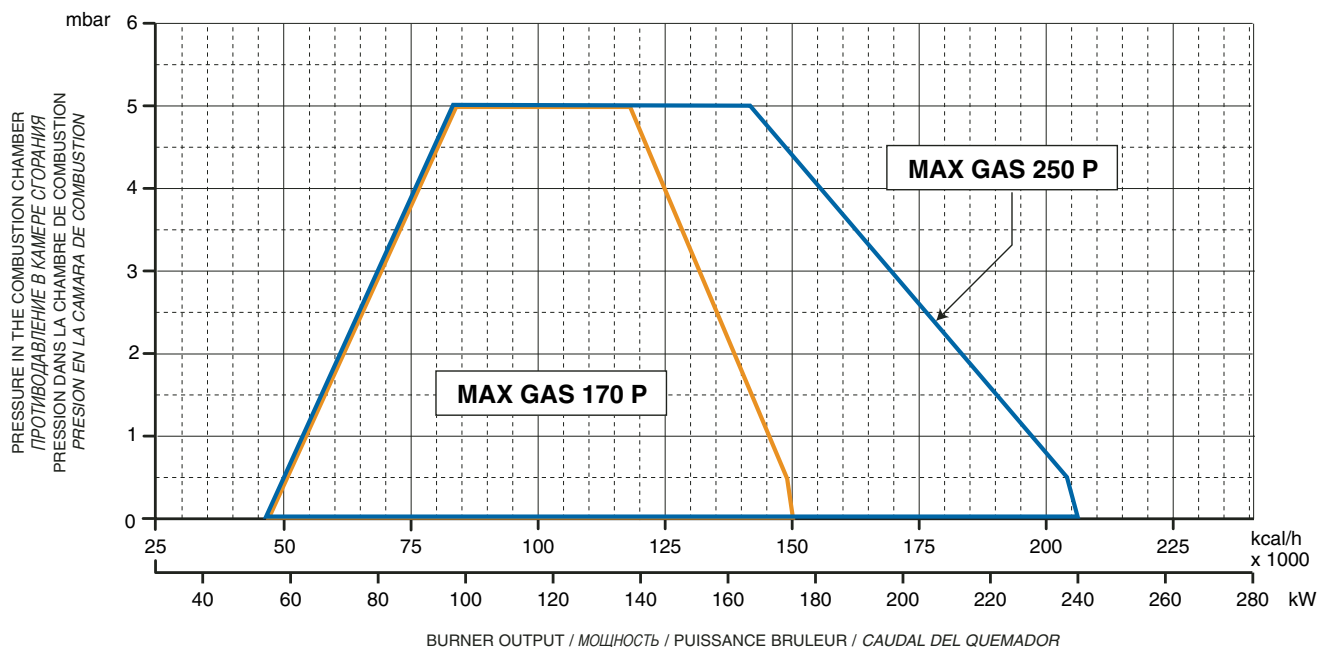
**TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TECNICOS**

| MODELS<br>МОДЕЛИ<br>MODELOS | Output<br>Тепловая мощность<br>Puisance calorifique<br>Potencia térmica<br>max./макс. |                                | Output<br>Тепловая мощность<br>Puisance calorifique<br>Potencia térmica<br>min./мин. |                                | Gas pressure<br>Давление газа<br>Pression gaz<br>Presión gas | Power supply<br>Электропитание<br>Tension<br>Tension<br>electrica | Motor<br>Мощность<br>двигателя<br>Moteur<br>Motor | Operation<br>Модификация<br>Fonctionnement<br>Funcionamiento |
|-----------------------------|---|--------------------------------|--|--------------------------------|--|---|---|--|
|                             | kW<br>кВт   | kcal/hx1000<br>ккал/час x 1000 | kW<br>кВт  | kcal/hx1000<br>ккал/час x 1000 |  |   |   |  |
| MAX GAS 40                  | 48  | 41,38                          | 17   | 14,65                          | 20 ÷ 300   | 230   | 50  | P  |
| MAX GAS 70                  | 70  | 60,34                          | 34   | 29,31                          | 20 ÷ 300   | 230   | 50  | P  |
| MAX GAS 70                  | 70  | 60,34                          | 25   | 21,6                           | 20 ÷ 300   | 230   | 50  | PAB/PR   |
| MAX GAS 105                 | 108   | 96,10                          | 49   | 42,24                          | 20 ÷ 300   | 230   | 75  | P  |
| MAX GAS 105                 | 108   | 96,10                          | 40   | 34,48                          | 20 ÷ 300   | 230   | 75  | PAB/PR   |
| MAX GAS 120                 | 120   | 103,45                         | 49   | 42,24                          | 20 ÷ 300   | 230   | 75  | P  |
| MAX GAS 120                 | 120   | 103,45                         | 40   | 34,48                          | 20 ÷ 300   | 230   | 75  | PAB/PR   |

Fuel : Natural Gas (L.C.V. 8.570 kcal/Nm<sup>3</sup>), LPG (L.C.V. 22.260 kcal/Nm<sup>3</sup>)  
 Combustible : Gaz Naturel (L.C.V. 8.570 kcal/Nm<sup>3</sup>), LPG (L.C.V. 22.260 kcal/Nm<sup>3</sup>)

Вид топлива : Природный газ (нижняя теплота сгорания. 8.570 ккал/Нм<sup>3</sup>),  
 Combustible : Gas Natural (L.C.V. 8.570 kcal/Nm<sup>3</sup>), LPG (L.C.V. 22.260 kcal/Nm<sup>3</sup>)

**WORKING FIELDS / РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН / COURBES DE TRAVAIL / CURVAS DE TRABAJO**



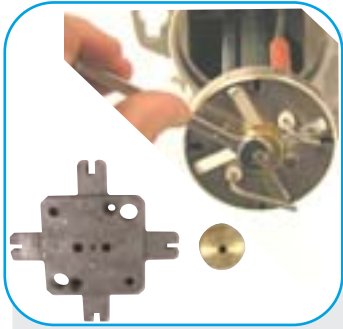
**TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TECNICOS**

| MODELS<br>МОДЕЛИ<br>MODELOS | Output<br>Тепловая мощность<br>Puisance calorifique<br>Potencia térmica<br>max./макс. |             | Output<br>Тепловая мощность<br>Puisance calorifique<br>Potencia térmica<br>min./мин. |             | Gas pressure<br>Давление газа<br>Pression gaz<br>Presión gas<br>mbar<br>мбар | Power supply<br>Электропитание<br>Tension<br>Tension<br>electrica<br>V<br>В | Motor<br>Мощность<br>двигателя<br>Moteur<br>Motor<br>W<br>Вт | Operation<br>Модификация<br>Fonctionnement<br>Funcionamiento |
|-----------------------------|---|-------------|--|-------------|--|---|--|--|
|                             | kW  | kcal/hx1000 | kW   | kcal/hx1000 |  |   |  |  |
| MAX GAS 170                 | 175   | 150,86      | 55   | 47,41       | 20 ÷ 300   | 230   | 200  | P  |
| MAX GAS 170                 | 175   | 150,86      | 55   | 47,41       | 20 ÷ 300   | 230   | 200  | PAB/PR   |
| MAX GAS 250                 | 240   | 206,90      | 55   | 47,41       | 20 ÷ 300   | 230   | 200  | P  |
| MAX GAS 250                 | 240   | 206,90      | 55   | 47,41       | 20 ÷ 300   | 230   | 200  | PAB/PR   |

Fuel : Natural Gas (L.C.V. 8.570 kcal/Nm<sup>3</sup>), LPG (L.C.V. 22.260 kcal/Nm<sup>3</sup>)  
 Combustible: Gaz Naturel (L.C.V. 8.570 kcal/Nm<sup>3</sup>), LPG (L.C.V. 22.260 kcal/Nm<sup>3</sup>)

Вид топлива : Природный газ (нижняя теплота сгорания. 8.570 ккал/Нм<sup>3</sup>),  
 Combustible : Gas Natural (L.C.V. 8.570 kcal/Nm<sup>3</sup>), LPG (L.C.V. 22.260 kcal/Nm<sup>3</sup>)

## DETAILS / УЗЛЫ / DETAILS / DETALLE



- Setting combustion head.
- Регулировка огневой головки.
- Réglage tête de combustion.
- Regulador de la cabeza de combustión.



- Natural gas/LPG Kit.
- Комплект для сжиж. газа.
- Kit gaz naturel/gaz propane.
- Kit gas natural/liquado.

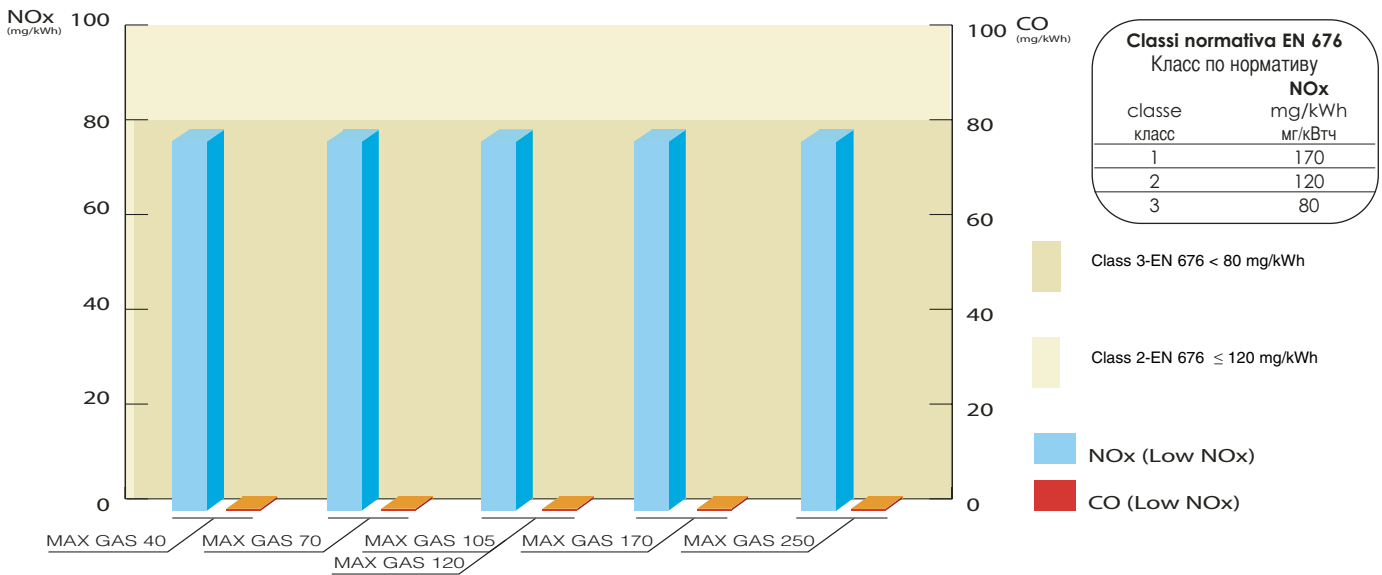


- Combustion head.
- Огневая головка.
- Tête de combustion.
- Cabeza de combustión.

- High temperature version.
- Высокотемпературная версия.
- Versions haute température.
- Versión alta temperatura.

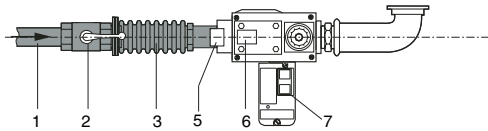


## EMISSION LEVEL / УРОВЕНЬ ВРЕДНЫХ ВЫБРОСОВ / NIVEAU D'EMISSION / NIVEL DE EMISIONES



## GAS TRAIN / ГАЗОВЫЕ РАМПЫ / RAMPE GAZ / RAMPA DE GAS

- To be supplied by the installer
- Не входит в стандартную комплектацию
- L'installation doit être effectuée conformément aux réglementations locales.
- Accesorios a suministrar por el instalador.



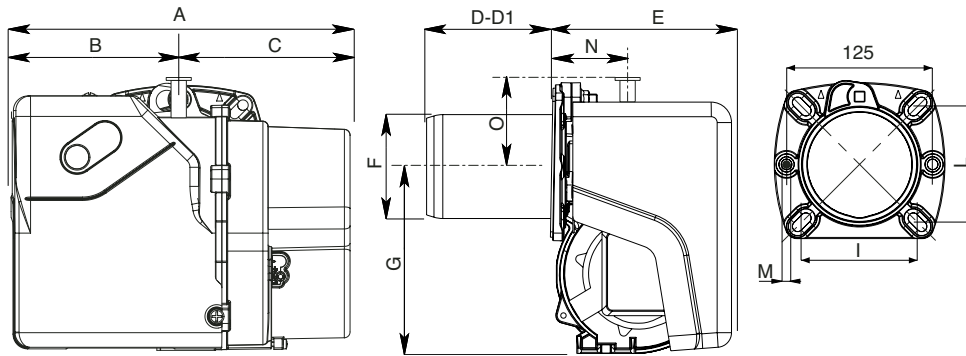
- Main gas pipe / Газопровод  
• Tuyauterie gaz de réseau / Трубо де газ.
- Ball valve / Шаровый кран  
• Vanne d'arrêt / Вáлула де corte.
- Antivibration coupling / Антивибрационная вставка  
• Manchon antivibration / Junta antivibración.
- Gas pressure switch / Реле давления газа  
• Pressostat gaz / Presostato gas.
- Gas valve / Газовый клапан  
• Vanne de réglage / Вáлула де trabajo.
- Leakage control.  
• Устройство контроля герметичности.  
• Dispositif contrôle étanchéité(en option).  
• Equipo de control estanqueidad(opcional).

|                 | Gas Train<br>Газовые Рампы<br>Rampe Gaz<br>Rampa de Gas | Gas pressure<br>Давление газа<br>Pression gaz<br>Presión gas |                      |              |
|-----------------|---|--|----------------------|--------------|
|                 |   | LPG<br>min<br>макс.  | Gas<br>min.<br>макс. | max.<br>мин. |
| Max Gas 40      | GB 055  | 7  | 9                    | 65           |
|                 | MBC65   | 7  | 9                    | 65           |
|                 | MB403   | 8  | 9                    | 200          |
| Max Gas 70      | E6G*S P Export  | 8  | 10                   | 250          |
|                 | GB 055  | 11   | 16                   | 65           |
|                 | MBC65   | 15   | 16                   | 65           |
|                 | MB403   | 19   | 18                   | 200          |
|                 | MBC120  | 10   | 11                   | 360          |
| Max Gas 105-120 | MB405   | 9  | 10                   | 360          |
|                 | E6G*S P Export  | 9  | 20                   | 250          |
|                 | GB 055  | 21   | 34                   | 65           |
|                 | MBC65   | 24   | 34                   | 65           |
|                 | MB403   | 30   | 36                   | 200          |
|                 | MBC120  | 14   | 18                   | 360          |
|                 | MB405   | 15   | 16                   | 360          |
| Max Gas 250     | MB407   | -  | 13                   | 360          |
|                 | EG12*L Export   | 8  | 17                   | 250          |
|                 | VQ 420 Export   | 10   | 11                   | 360          |
|                 | mbar/ мбар  |  |                      |              |

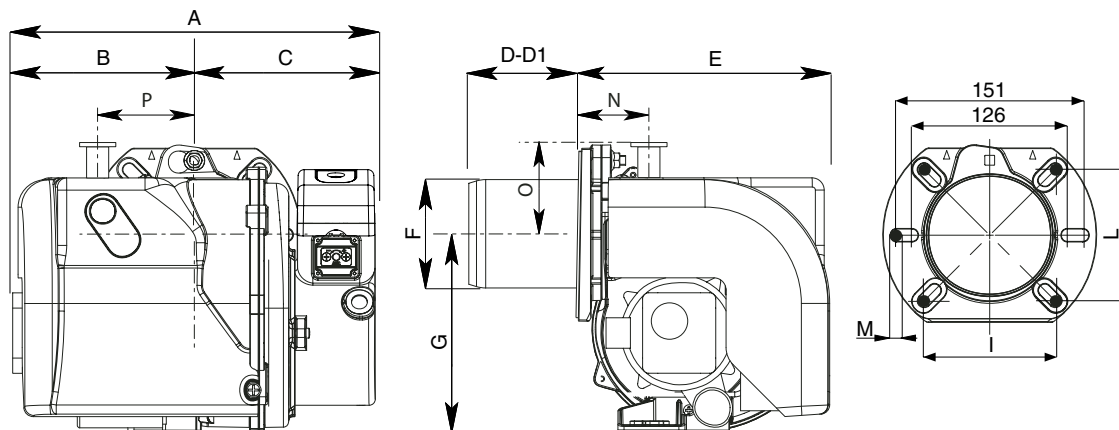
|             | Gas Train<br>Газовые Рампы<br>Rampe Gaz<br>Rampa de Gas | Gas pressure<br>Давление газа<br>Pression gaz<br>Presión gas |                      |              |
|-------------|---|--|----------------------|--------------|
|             |   | LPG<br>min<br>макс.  | Gas<br>min.<br>макс. | max.<br>мин. |
| Max Gas 170 | MBC120  | 26   | 26                   | 360          |
|             | MB405   | 23   | 26                   | 360          |
|             | MB407   | 16   | 17                   | 360          |
|             | MB410   | -  | 13                   | 360          |
|             | MB412   | -  | 12                   | 360          |
|             | MBC300  | -  | 15                   | 360          |
|             | EG12*L Export   | 15   | 28                   | 250          |
|             | VQ 420  | 12   | 19                   | 360          |
|             | VQ 425  | 10   | 15                   | 360          |
|             | SV+SVDLE 507  | 11   | 17                   | 500          |
| Max Gas 250 | SV+SVDLE 512  | -  | 11                   | 500          |
|             | MBC120  | 27   | 40                   | 360          |
|             | MB405   | 34   | 40                   | 360          |
|             | MB407   | 24   | 26                   | 360          |
|             | MB410   | 18   | 17                   | 360          |
|             | MB412   | -  | 15                   | 360          |
|             | MBC300  | 17   | 17                   | 360          |
|             | EG12*L Export   | 21   | 39                   | 250          |
|             | VQ 420 Export   | 17   | 27                   | 360          |
|             | VQ 425 Export   | 13   | 20                   | 360          |
| Max Gas 250 | SV+SVDLE 507  | 16   | 26                   | 500          |
|             | SV+SVDLE 512  | -  | 14                   | 500          |
|             | mbar/ мбар  |  |                      |              |

# OVERALL DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ / DIMENSIONS / DIMENSIONES

MAX GAS 40 P

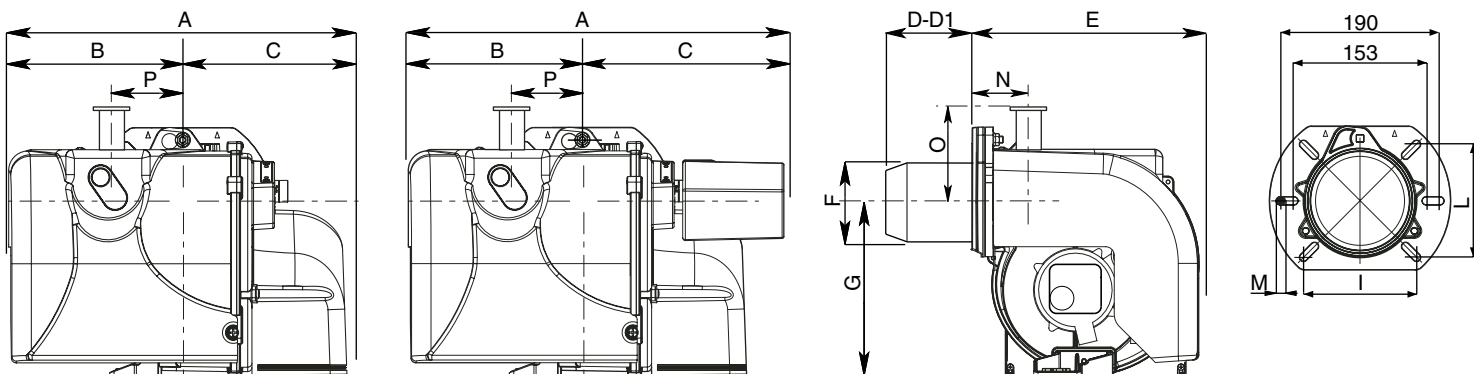


MAX GAS 70 P - 105 P - 120 P



MAX GAS 170-250 P

MAX GAS 170-250 PAB



| MODELS / МОДЕЛИ<br>MODELES/MODELOS | A   | B   | C   | D   | D1  | E   | F   | G   | I       | L       | M  | N  | O  | P   |
|------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------|---------|----|----|----|-----|
| MAX GAS 40 P                       | 288 | 143 | 145 | 85  | 185 | 153 | 89  | 160 | 92/107  | 92/107  | M8 | 54 | 73 | -   |
| MAX GAS 70 P                       | 303 | 155 | 148 | 85  | 185 | 204 | 89  | 160 | 100/120 | 100/120 | M8 | 52 | 71 | 82  |
| MAX GAS 70 PAB                     | 303 | 155 | 148 | 85  | 185 | 204 | 89  | 160 | 100/120 | 100/120 | M8 | 52 | 71 | 82  |
| MAX GAS 105 P                      | 317 | 169 | 148 | 140 | 220 | 255 | 89  | 160 | 100/120 | 100/120 | M8 | 52 | 71 | 82  |
| MAX GAS 105 PAB                    | 317 | 169 | 148 | 140 | 220 | 296 | 89  | 160 | 100/120 | 100/120 | M8 | 52 | 71 | 82  |
| MAX GAS 120 P                      | 317 | 169 | 148 | 140 | 220 | 255 | 98  | 160 | 100/120 | 100/120 | M8 | 52 | 71 | 82  |
| MAX GAS 120 PAB                    | 317 | 169 | 148 | 140 | 220 | 296 | 98  | 160 | 100/120 | 100/120 | M8 | 52 | 71 | 82  |
| MAX GAS 170 P                      | 392 | 202 | 190 | 180 | 280 | 290 | 125 | 201 | 106/130 | 106/130 | M8 | 74 | 52 | 104 |
| MAX GAS 170 PAB                    | 452 | 202 | 250 | 180 | 280 | 290 | 125 | 201 | 106/130 | 106/130 | M8 | 74 | 52 | 104 |
| MAX GAS 250 P                      | 392 | 202 | 190 | 180 | 280 | 290 | 125 | 201 | 106/130 | 106/130 | M8 | 74 | 52 | 104 |
| MAX GAS 250 PAB                    | 452 | 202 | 250 | 180 | 280 | 290 | 125 | 201 | 106/130 | 106/130 | M8 | 74 | 52 | 104 |

• Dimensions refer to the burner with gas train / • Указаны размеры горелок вместе с газовыми рампами.

• Dimensions avec la rampe du gaz / • Las dimensiones se refieren a los quemadores con circuito de gas

D = • short head / • короткая огневая головка / • tête courte / • cabeza corta

D1= • long head / • длинная огневая головка / • tête longue / • cabeza larga

• Dimension (mm) / • Размеры в мм / • Dimensions (mm) / • Dimensiones (mm)



FB-Max Gas  
date: 27-12-2007



# Ecoflam

**Ecoflam Bruciatori S.p.A.**

via Roma, 64 - 31023 RESANA (TV) - Italy

tel. +39 0423.719500 - fax +39 0423.719580

<http://www.ecoflam-burners.com>

e-mail: [export@ecoflam-burners.com](mailto:export@ecoflam-burners.com)

"società soggetta alla direzione e al coordinamento della Merloni Termosanitari S.p.A.,  
via A. Merloni, 45 - 60044 Fabriano (An) CF 01026940427"

- Ecoflam Bruciatori S.p.A. RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY ADJUSTMENTS, WITHOUT PRIOR NOTICE, WHICH IT CONSIDER NECESSARY OR USEFUL TO ITS PRODUCTS, WITHOUT AFFECTING THEIR MAIN FEATURES.
- "Ecoflam Bruciatori S.p.A." оставляет за собой право вносить в конструкцию оборудования любые необходимые изменения без особого предупреждения.
- LA MAISON Ecoflam Bruciatori S.p.A. SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER LES MODIFICATIONS QU'ELLE JUGERA NÉCESSAIRES OU UTILES À SES PRODUITS SANS POUR AUTANT NUIRE À LEURS CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES.
- Ecoflam Bruciatori S.p.A. SE RESERVA EL DERECHO A INTRODUCIR EN SUS PRODUCTOS TODAS LAS MODIFICACIONES QUE CONSIDERE NECESARIAS O UTILES, SIN PERJUDICAR SUS CARACTERISTICAS.